

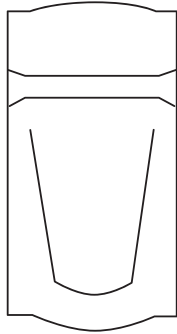
PHILIPS

AVENT

Breast Milk
Storage Bags

Sacs de
conservation
du lait maternel

SCF603



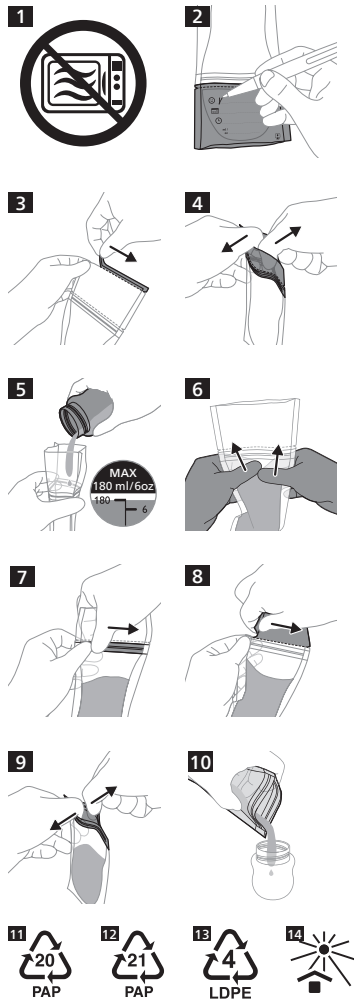
Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4
9206 AD, Drachten
The Netherlands

www.philips.com/avent
Trademarks are the property of
Koninklijke Philips N.V. /
Les marques de commerce sont la
propriété de Koninklijke Philips N.V.
© 2025 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved. / Tous droits réservés.
4222.100.0558.4 (2025-07-22)

Manufactured for / fabriqué pour :
Philips Personal Health
a division of / une division de Philips
North America LLC
P.O. Box 10313
Stamford, CT 06904
United States of America

In Canada imported for / au Canada
importé pour :
Philips Electronics Ltd. /
Philips Électronique Ltée
1875 Buckhorn Gate, 5th Floor,
Mississauga, Ontario, L4W 5P1
Canada

FSC



ENGLISH

Introduction

The Philips Avent breast milk storage bags offer a safe and convenient way to collect your precious breast milk. They are made of dual-layer, reinforced plastic and have a strong seal, to ensure your milk remains protected while being stored. A wide and sturdy opening ensures safe and easy filling and pouring. For ultimate hygiene, every bag comes disinfected with a tamper-evident seal.

Important

Read this user manual carefully before you use the breast milk storage bags. Keep the user manual and product packaging for future reference.

⚠ Warning

- Do not microwave (Fig. 1).
- Keep the breast milk storage bags out of the reach of children.
- Always check the temperature of the milk before you feed your baby.
- To prevent the milk from overheating, do not defrost the breast milk storage bag with breast milk in the microwave, in freshly boiled water or in a bottle warmer.

⚠ Caution

- The Philips Avent breast milk storage bags have a limited shelf life, with an expiration date of 5 (five) years. The packaging of the milk storage bags contains the production/fabrication (FAB) date and expiration (EXP) date. Do not use the breast milk storage bags after the expiration date, but discard them. Before the expiration date, it is safe to use your breast milk storage bags if the bags are still unopened, not damaged, appear clean, are not sticky and have been stored in a clean, dark place, away from direct sunlight.
- To ensure stability and protect the product from deterioration, follow the storage instructions.

- You can store breast milk in the storage bag in the refrigerator for up to 4 days or in the freezer for up to 6 months.
- Never refreeze thawed breast milk or add fresh breast milk to already frozen breast milk.
- The breast milk storage bags are intended for one-time use only.
- Thoroughly wash your hands before you fill and empty the breast milk storage bags.

Filling the breast milk storage bag

- 1 Use a pen to write down the date of expression and other information on the labeling area. Do not write on the filling part to prevent puncturing the bag (Fig. 2).
- 2 Open the breast milk storage bag by tearing off the tamper-evident seal at the top of the bag (Fig. 3). Keep the torn-off seal away from children and dispose of it safely.
- 3 To open the bag, place your thumbs inside the plastic above the zip and gently pull both sides apart (Fig. 4).
- 4 Pour the expressed milk into the bag. Do not fill the bag beyond the 180 ml/6 oz level, as breast milk expands when frozen (Fig. 5). The actual amount of milk in the bag may deviate slightly from the level indications on the bag.
- 5 Carefully remove excess air by flattening the part of the bag above the milk (Fig. 6).
- 6 Seal the bag by closing the zip (Fig. 7).

Defrosting breast milk

To defrost breast milk overnight, place the breast milk storage bag in the refrigerator. To defrost breast milk prior to feeding, place the breast milk storage bag in warm water.

Pouring milk from the breast milk storage bag

- 1 Tear off the labeling area to eliminate potential contamination of the breast milk during pouring (Fig. 8).
- 2 To open the bag, place your thumbs inside the plastic above the zip and pull both sides apart (Fig. 9).
- 3 Hold the bag by the zip and pour the milk into a container (Fig. 10).

Tip: Lightly squeeze the zip to make pouring easier.

- 4 Throw away the breast milk storage bag after use. Do not reuse the breast milk storage bag.
- 5 To heat the milk, place the container with defrosted milk in a bottle warmer or in a bowl of hot water.

Note: Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed.

Storage

Keep dry and avoid direct sunlight.
Storage temperature:
13 °F to 158 °F (-25 °C to 70 °C).

Support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support.

Explanation of symbols

This symbol indicates:

- that the material used for the packaging is corrugated board (Fig. 11).
- that the material used for the packaging is non-corrugated cardboard/fiberboard (Fig. 12).
- that the material used for the plastic packaging bag is low density polyethylene (Fig. 13).
- that the product must be kept out of direct sunlight (Fig. 14).

Introducción

Las bolsas para almacenar leche materna de Philips Avent ofrecen una solución fácil y segura de recolectar la leche materna. Están fabricadas con un plástico reforzado de capa doble y cuentan con un sistema de cierre resistente, lo que le garantiza la protección de la leche mientras está almacenada. El sistema de apertura amplia y resistente facilita el llenado y vaciado sin accidentes. Para una higiene máxima, cada bolsa se entrega desinfectada y con un sello antimanipulación.

Importante

Lea este manual de usuario con detenimiento antes de utilizar las bolsas para almacenar leche materna. Conserve el manual del usuario y el empaque del producto para futuras consultas.

⚠ Advertencia

- No colocar en el microondas (Fig. 1).
- Mantenga las bolsas fuera del alcance de los niños.
- Verifique siempre la temperatura de la leche antes de dársela al bebé.
- Para evitar que la leche se sobrecaliente, no descongele la bolsa con leche materna en el microondas, en agua recién hervida ni en un calentador de biberones.

⚠ Precaución

- Las bolsas para almacenar leche materna de Philips Avent tienen una vida útil limitada, con una fecha de vencimiento a los 5 (cinco) años. En el empaque de las bolsas, podrá encontrar la fecha de producción/elaboración (ELAB) y la fecha de vencimiento (VTO). No utilice las bolsas para almacenar leche materna después de la fecha de vencimiento, deséchelas. Antes de la fecha de vencimiento, es seguro usar las bolsas siempre que aún no se hayan abierto, no estén dañadas y se vean limpias, no estén pegajosas y se hayan almacenado en un lugar limpio y oscuro, lejos de la luz solar directa.

- Para garantizar la estabilidad y proteger el producto del deterioro, siga las instrucciones de almacenamiento.
- Puede guardar la leche materna en la bolsa de almacenamiento durante un máximo de 4 días en el refrigerador, o de 6 meses en el congelador.
- Nunca congele la leche materna que se descongeló antes ni añada leche fresca a leche que ya está congelada.
- Las bolsas para almacenar leche materna están diseñadas para utilizarse solo una vez.
- Lávese con cuidado las manos antes de llenar o vaciar las bolsas.

Cómo llenar las bolsas para almacenar leche materna

- 1 Utilice una pluma para anotar la fecha de extracción y demás información en el área de etiquetado. No escriba sobre la parte destinada a almacenar la leche, ya que puede perforar la bolsa (Fig. 2).
- 2 Luego, quite el sello antimanipulación ubicado en la parte superior de la bolsa (Fig. 3). Mantenga el sello arrancado fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma segura.
- 3 Para abrir la bolsa, coloque los pulgares dentro de los bordes de plástico que se encuentran sobre el cierre y sepárelos con suavidad (Fig. 4).
- 4 Vierta la leche extraída en la bolsa. No llene la bolsa más allá del nivel de 180 ml, ya que la leche materna se expande al congelarse (Fig. 5). El volumen real de leche en la bolsa puede variar un poco del volumen indicado en el envase.
- 5 Para eliminar el exceso de aire, aplane con cuidado el extremo de la bolsa por sobre el nivel de la leche (Fig. 6).
- 6 Apriete el cierre para cerrar la bolsa (Fig. 7).

Descongelamiento de la leche materna
Para descongelar la leche de un día a otro, coloque la bolsa en el refrigerador. Para descongelar la leche justo antes de alimentar al bebé, coloque la bolsa en agua tibia.

Cómo vaciar la bolsa

- 1 Desprenda el área de etiquetado para evitar cualquier tipo de contaminación potencial durante el vaciado (Fig. 8).
 - 2 Para abrir la bolsa, coloque los pulgares dentro de los bordes de plástico que se encuentran sobre el cierre y sepárelos con suavidad (Fig. 9).
 - 3 Sujete la bolsa por el cierre y vacíe la leche en un recipiente (Fig. 10).
- Sugerencia: Aplique una leve presión sobre el cierre para facilitar el vaciado.
- 4 Deseche la bolsa para almacenar leche materna después de usarla. No reutilice la bolsa.
 - 5 Para calentar la leche, coloque el recipiente en un calentador de biberones o en un contenedor con agua caliente.

Nota: Deseche siempre la leche materna que sobre después de alimentar al bebé.

Almacenamiento
Mantener en lugar seco y evitar la luz solar directa.
Temperatura de almacenamiento: -13 °F a 158 °F (-25 °C a 70 °C).

Asistencia
Si necesita información o asistencia, visite www.philips.com/support.

Explicación de los símbolos
Este símbolo indica:

- que el material utilizado para el empaque es cartón corrugado (Fig. 11).
- que el material utilizado para el empaque es cartón no corrugado o tablero de fibra (Fig. 12).
- que el material utilizado para el empaque de plástico es polietileno de baja densidad (Fig. 13).
- que el producto debe mantenerse alejado de la luz solar directa (Fig. 14).

Introduction

Les sacs de conservation du lait maternel Philips Avent vous permettent de recueillir votre lait maternel de façon pratique et en toute sécurité. Leur conception en plastique renforcé double couche, parfaitement étanche, protège le lait durant toute sa durée de conservation. Une ouverture large et robuste facilite le remplissage et l'utilisation. Pour plus d'hygiène, chaque sac est aussi désinfecté et dispose d'une patte d'inviolabilité.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser les sacs de conservation du lait maternel. Conservez le manuel d'utilisation et l'emballage du produit pour référence ultérieure.

⚠ Avertissement

- Ne pas passer au micro-ondes (fig. 1).
- Gardez les sacs de conservation du lait maternel hors de portée des enfants.
- Vérifiez toujours la température du lait avant de le donner à votre bébé.
- Pour vous assurer que le lait ne soit pas trop chaud, ne décongelez pas le sac de conservation du lait maternel au micro-ondes. Placez-le dans de l'eau chaude qui vient d'être bouillie ou dans un chauffe-biberon.

⚠ Attention

- Les sacs de conservation du lait maternel Philips Avent ont une durée de conservation limitée; ils expirent après 5 (cinq) ans. L'emballage des sacs de conservation du lait maternel indique la date de production/fabrication (FAB) et la date d'expiration (EXP). N'utilisez pas les sacs de conservation du lait maternel au-delà de la date d'expiration. Mettez-les plutôt au rebut. Avant la date d'expiration, vos sacs de conservation du lait maternel peuvent être utilisés sans danger si ces derniers sont toujours fermés, ne sont pas endommagés, s'ils sont propres et non collants, et s'ils ont été rangés dans un endroit propre et sombre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

- Pour garantir la stabilité et protéger le produit contre toute détérioration, suivez les instructions de stockage.
- Le lait maternel peut être conservé dans le sac de conservation jusqu'à 4 jours au réfrigérateur ou jusqu'à 6 mois au congélateur.
- Ne recongelez jamais du lait maternel décongelé et ne mélangez jamais de lait maternel frais à du congelé.
- Les sacs de conservation du lait maternel sont conçus pour n'être utilisés qu'une seule fois.
- Lavez-vous soigneusement les mains avant de remplir ou de vider les sacs de conservation du lait maternel.

Remplir le sac de conservation du lait maternel

- 1 Utilisez un stylo pour noter la date du jour ainsi que d'autres informations sur l'étiquette. N'écrivez pas sur le reste du sac pour éviter de le percer (fig. 2).
- 2 Ouvrez le sac de conservation du lait maternel en retirant la patte d'inviolabilité sur le dessus du sac (fig. 3). Maintenez le sceau d'étanchéité hors de portée des enfants et mettez-le au rebut de façon sécuritaire.
- 3 Pour ouvrir le sac, placez vos pouces à l'intérieur du plastique au-dessus de la fermeture à glissière et séparez doucement les deux bords (fig. 4).
- 4 Versez dans le sac le lait qui vient d'être extrait. Ne remplissez pas le sac jusqu'à la marque de 180 ml (6 oz), car le lait maternel se dilate lors de la congélation (fig. 5). La quantité de lait dans le sac peut varier légèrement par rapport aux indications de niveau qui figurent sur le sac.
- 5 Retirez l'excès d'air en aplanissant avec précaution les parois du sac au-dessus du niveau du lait (fig. 6).
- 6 Scellez le sac en fermant la fermeture à glissière (fig. 7).

Décongeler le lait maternel

Pour décongeler le lait maternel durant la nuit, placez le sac de conservation au réfrigérateur.

Pour décongeler le lait maternel avant de le donner à votre enfant, placez le sac de conservation dans l'eau chaude.

Verser le lait du sac de conservation

- 1 Retirez l'étiquette afin d'éliminer toute source de contamination potentielle du lait maternel (fig. 8).
- 2 Pour ouvrir le sac, placez vos pouces à l'intérieur du plastique au-dessus de la fermeture à glissière et séparez les deux bords (fig. 9).
- 3 Tenez le sac par la fermeture pendant que vous versez le lait dans un récipient (fig. 10).

Suggestion : Pressez légèrement la fermeture pour verser le lait plus facilement.

- 4 Jetez le sac de conservation du lait maternel après utilisation. Ne réutilisez pas les sacs de conservation.
- 5 Pour chauffer le lait, placez le récipient contenant le lait maternel décongelé dans un chauffe-biberon ou un bol rempli d'eau chaude.

Remarque : Jetez toujours le lait restant à la fin d'une tétée.

Rangement
Rangez-les dans un endroit sec et ne les exposez pas à la lumière directe du soleil. Température de stockage : -25 °C à 70 °C (13 °F à 158 °F).

Assistance
Pour obtenir plus d'informations ou de l'assistance, visitez notre site : www.philips.com/support.

Explication des symboles
Ce symbole indique :

- que le matériau utilisé pour l'emballage est du carton ondulé (fig. 11).
- que le matériau utilisé pour l'emballage est du carton non ondulé (fig. 12).
- que le matériau utilisé pour le sac d'emballage en plastique est du polyéthylène basse densité (fig. 13).
- que le produit doit demeurer à l'abri de la lumière directe du soleil (fig. 14).